

Frente e verso das certidoes de nascimento de todos os 8 filhos de Antonio Tinos e Elisabette Grassetti Tinos que vieram para o Brasil e tambem da irma que morreu na infancia em Strassoldo, antes da vida deles todos para o Brasil em 1885.



ARCIDIOCESI DI GORIZIA

Curia Arcivescovile

Archivio Storico

Prot. n. 1516 - 1525/2018/ARC

Gorizia, 16.11.2018

**Oggetto:** Estratti Atti Nascita e Morte Fam. TINOS di Strassoldo

Gent. Sig.  
Areias Juliana  
70 Kensington Avenue  
Dianella  
WA 6069  
AUSTRALIA

In riferimento alla Sua richiesta dd. 13.11.2018 si inviano gli Estratti degli Atti di Nascita e Morte relativi ai figli di Tinos Antonio e Grassetti Elisabetta di Strassoldo.

Distinti saluti



IL CANCELLIERE ARCIVESCOVILE  
don. Ignazio SUDOSO



**ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
ARCHIVIO DELLA CURIA ARCIVESCOVILE


**ESTRATTO DAL REGISTRO DEGLI ATTI DI NASCITA**

rilasciato ai sensi dell'art. 3 del R.D. 24.09.1923 n. 2013  
attinente gli atti di Stato Civile compilati anteriormente al 01.01.1924

Prot. n. 1516/2018/ARC

1. Stato: **ITALIA**                      2. Servizio dello Stato Civile: **ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
*Etat:*                                      *Service de l'état civile de:*

ESTRATTO DAI REGISTRI DEGLI ATTI DI NASCITA E BATTESIMO DELLA PARROCCHIA DI STRASSOLDO PRESENTI IN QUESTO ARCHIVIO ARCIVESCOVILE

3. ESTRATTO DELL'ATTO DI NASCITA N. ..23.. <i>Extrait de l'acte de naissance</i>	
4. DATA E LUOGO DI NASCITA.....16.....09.....1862.....STRASSOLDO <i>Date et lieu de naissance                      giorno/jo                      mese/mo                      anno/an                      luogo/lieu</i>	
5. COGNOME <i>Nom</i> <i>TINOS</i>	
6. NOME <i>Prénom</i> <i>CELESTINA</i>	7. SESSO <i>Sexe</i> <i>F</i>
8. PADRE <i>Père</i> <i>TINOS ANTONIO</i>	
9. MADRE <i>Mère</i> <i>GRASSETTI ELISABETTA</i>	
ALTRE ANNOTAZIONI DELL'ATTO / <i>Autres énonciations de l'acte</i>	
11. DATA DI RILASCIO .....16.....11.....2018.....Gorizia <i>Date de délivrance                      giorno/jo                      mese/mo                      anno/an                      luogo/lieu</i>	
FIRMA - TIMBRO <i>Signature - Sceau</i>	 IL CANCELLIERE ARCIVESCOVILE <i>don. Ignazio SUDOSO</i> <i>d. Ignazio Sudoso</i>

**Si rilascia gratuitamente in carta libera per gli usi consentiti dalla legge**

Simbologie: vedi retro

Symbologie: voyer retro

SYMBOLES / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI /  
 SYMBOLEN / SIMBOLOS / ISARETLER / SIMBOLI

- Ia: Jour / Tag / Day / Dia / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- Mo: Mois / Monat / Month / Mes / Μην / Mese / Mesad / Mês / Mesec
- An: Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Isar / Ana / Yil / Godina
- M: Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschle / Mannelijk / Masculino / Edeek / Muzki
- F: Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Feminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Zenski
- Mar: Mariage / Eheschließung / Marriage / Matrimonio / Τάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Evlenme / Zaključenje braka
- Sc: Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal Separation / Separación personal / Χωρισμός από τράπεζης και κάματος /  
 Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Ayrılık / Fizicka razava
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διαζύγιον / Divorcio / Echtscheidung / Divórcio / Bosaama / Razvod
- A: Anulación / Nichtigklärung / Annulment / Anulación / Άκυρωσις / Annullamento / Nichtigverklaring / Anulação / Iptal / Pönistenje
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morde / Overlijden / Óbito / Ölüm / Smrt
- Dm: Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του άνδρα / Morde del marido /  
 Overlijden van den man / Óbito do marido / Kocanın ölümü / Smrt muže
- Df: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της συζύγου / Morde della moglie /  
 Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Kadınin ölümü / Smrt žene

Prefettura di Gorizia  
 Ufficio Territoriale del Governo

APOSTILLE  
 (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese : REPUBBLICA ITALIANA

Questo atto pubblico

- 2. è stato sottoscritto da
- 3. agente in qualità di
- 4. porta il sigillo/timbro di

*MANLIO JUDAS*  
*CANCELLIERE*  
*ARCIVISTICA*  
*ARCIVISTICA V. M. LORISIA*  
*UFFICIO CANCELLERIA*

Attestato

5. a Gorizia

6. il 22 NOV 2018

7. da

VICE PREFETTO  
 (dot. Antonio Falso)

3. sotto il n° 4783

9. timbro

10. Firma

VICE PREFETTO  
 (dot. Antonio Falso)



*Falso*





**ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
ARCHIVIO DELLA CURIA ARCIVESCOVILE

**ESTRATTO DAL REGISTRO DEGLI ATTI DI NASCITA**

rilasciato ai sensi dell'art. 3 del R.D. 24.09.1923 n. 2013  
attinente gli atti di Stato Civile compilati anteriormente al 01.01.1924

Prot. n. 1517/2018/ARC

1. Stato: **ITALIA**                      2. Servizio dello Stato Civile: **ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
Etat:                                      Service de l'état civile de:

ESTRATTO DAI REGISTRI DEGLI ATTI DI NASCITA E BATTESIMO DELLA PARROCCHIA DI STRASSOLDO PRESENTI IN QUESTO ARCHIVIO ARCIVESCOVILE

3. ESTRATTO DELL'ATTO DI NASCITA N. ..3.. <i>Extrait de l'acte de naissance</i>	
4. DATA E LUOGO DI NASCITA.....23.....05.....1865.....STRASSOLDO <i>Date et lieu de naissance      giorno/jo      mese/mo      anno/an      luogo/lieu</i>	
5. COGNOME <i>Nom</i> <i>TINOS</i>	
6. NOME <i>Prénom</i> <i>LUIGI</i>	7. SESSO <i>Sexe</i> M
8. PADRE <i>Père</i> <i>TINOS ANTONIO</i>	
9. MADRE <i>Mère</i> <i>GRASSETTI ELISABETTA</i>	
ALTRE ANNOTAZIONI DELL'ATTO / <i>Autres énonciations de l'acte</i>	
11. DATA DI RILASCIO .....16.....11.....2018.....Gorizia <i>Date de délivrance      giorno/jo      mese/mo      anno/an      luogo/lieu</i>	
FIRMA – TIMBRO <i>Signature – Sceau</i>	 IL CANCELLIERE ARCIVESCOVILE <i>don. Ignazio SUDOSO</i> 

**Si rilascia gratuitamente in carta libera per gli usi consentiti dalla legge**

Simbologie: vedi retro  
Symbologie: voyer retro

SYMBOLS / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / SYMBOLA / SIMBOLI /  
SYMBOLER / SIMBOLOS / ISARETLER / SIMBOLI

- Io: Jour / Tag / Day / Dia / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- Mo: Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay / Mesec
- An: Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Taar / Ano / Yil / Godina
- M: Masculin / Männlich / Masculino / Masculino / 'Appen / Maschile / Mannelijk / Masculino / Edekel / Muski
- F: Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Femminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Zenski
- Mar: Mariage / Eheschließung / Marriage / ΜατρίμONIO / Τάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Evlenme / Zakljucenje braka
- Se: Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal Separation / Separación personal / Χωρισμός από τράπεζης και κόντος /  
Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Ayrılık / Fizicka rastava
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διαζύγιον / Divorcio / Echtscheidung / Divorcio / Bosaama / Razvod
- A: Anulación / Nichtigerklärung / Annulment / Anulación / 'Ακύρωση / Annullamento / Nichtigverklaring / Anulação / Tptal / Pönistenje
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morte / Overlijden / Óbito / Ölümlü / Smrt
- Dm: Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του σύζυγου / Morte del marito /  
Overlijden van den man / Óbito do marido / Kocainin ölümlü / Smrt muža
- Df: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της συζύγου / Morte della moglie /  
Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Kaznina ölümlü / Smrt žene

Prefettura di Gorizia  
Ufficio Territoriale del Govern.

APOSTILLE  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese : REPUBBLICA ITALIANA

Questo atto pubblico

2. è stato sottoscritto da  
3. agente in qualità di

IL NOSTRO SINDACO  
CANCELLIERE  
ARCIVESCOVATE  
ARCEVESCOVATE P. GORIZIA  
UFFICIO CANCELLERIA

4. porta il sigillo/timbro di

Attestato

5. a Gorizia

6. il 22 NOV 2018

7. da

VICE PREFETTO  
(coll. Antonio Falso)

3. sotto il n° 4782

9. timbro



10. Firma VICE PREFETTO  
(coll. Antonio Falso)

*(Handwritten signature)*

ARCEVESCOVATE P. GORIZIA  
UFFICIO CANCELLERIA







**ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
ARCHIVIO DELLA CURIA ARCIVESCOVILE

**ESTRATTO DAL REGISTRO DEGLI ATTI DI NASCITA**

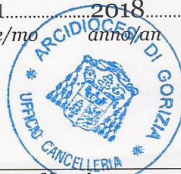
rilasciato ai sensi dell'art. 3 del R.D. 24.09.1923 n. 2013  
attinente gli atti di Stato Civile compilati anteriormente al 01.01.1924

Prot. n. 1518/2018/ARC

1. Stato: **ITALIA**                      2. Servizio dello Stato Civile: **ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
Etat:                                      Service de l'état civile de:

ESTRATTO DAI REGISTRI DEGLI ATTI DI NASCITA E BATTESIMO DELLA PARROCCHIA DI  
STRASSOLDO PRESENTI IN QUESTO ARCHIVIO ARCIVESCOVILE

3. ESTRATTO DELL'ATTO DI NASCITA N. ...24.. <i>Extrait de l'acte de naissance</i>	
4. DATA E LUOGO DI NASCITA.....29.....09.....1867.....STRASSOLDO <i>Date et lieu de naissance      giorno/jo      mese/mo      anno/an      luogo/lieu</i>	
5. COGNOME <i>Nom</i> <i>TINOS</i>	
6. NOME <i>Prénom</i> <i>ANNA MARIA</i>	7. SESSO <i>Sexe</i> <i>F</i>
8. PADRE <i>Père</i> <i>TINOS ANTONIO</i>	
9. MADRE <i>Mère</i> <i>GRASSETTI ELISABETTA</i>	
ALTRE ANNOTAZIONI DELL'ATTO / <i>Autres énonciations de l'acte</i>	
11. DATA DI RILASCIO .....16.....11.....2018.....Gorizia <i>Date de délivrance      giorno/jo      mese/mo      anno/an      luogo/lieu</i>	
FIRMA - TIMBRO <i>Signature - Sceau</i>	



IL CANCELLIERE ARCIVESCOVILE  
don. Ignazio SUDOSO

*Ignazio Sudoso*

Si rilascia gratuitamente in carta libera per gli usi consentiti dalla legge

Simbologie: vedi retro  
Symbologie: voyer retro

SYMBOLES / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI /  
 ΣΥΜΒΟΛΕΝ / SIMBOLOS / ISARETLER / SIMBOLI

- Jor: Jour / Tag / Day / Dia / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- Mo: Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay / Mesec
- An: Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yil / Godina
- M: Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschile / Mannelijk / Masculino / Erkek / Müskü
- F: Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Femmine / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Zenski
- Mat: Mariage / Eheschließung / Marriage / Matrimonio / Τάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Evlenme / Zákļucenje braka
- Sc: Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal Separation / Separación personal / Χωρισμός από τράπεζας και κότερος / Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Αυστική / Fizicka rastava
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διαζύγιον / Divorcio / Echtscheiding / Divorcio / Bosauna / Razvod
- A: Anulación / Nichtigerklärung / Annulment / Anulación / Άκυρωσις / Annullamento / Nietigverklaring / Anulação / İptal / Põnistamine
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morte / Overlijden / Óbito / Ölümlü / Smrt
- Dm: Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του άνδρα / Morte del marito / Overlijden van den man / Óbito do marido / Kocanın ölümlü / Smrt muža
- Df: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της συζύγου / Morte della moglie / Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Kadınin ölümlü / Smrt žene

Prefettura di Gorizia  
 Ufficio Territoriale del Govern.

APOSTILLE  
 (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese : REPUBBLICA ITALIANA

Questo atto pubblico

2. è stato sottoscritto da  
 3. agente in qualità di

~~V. NASCO PUDOSO~~  
~~CANCELLIERE~~  
~~ARCIQUELIERE~~  
~~ARCIQUELIERE M. LOBIA~~  
~~UFFICIO CANCELLERIA~~

4. porta il sigillo/timbro di

Attestato 22 NOV 2018

5. a Gorizia

6. il

7. da

VICE PREFETTO  
 (dot. Antonio Falso)

3. sotto il n° 4781

9. timbro

10. Firma VICE PREFETTO  
 (dot. Antonio Falso)



*(Handwritten signature)*







**ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
ARCHIVIO DELLA CURIA ARCIVESCOVILE

**ESTRATTO DAL REGISTRO DEGLI ATTI DI NASCITA**

*rilasciato ai sensi dell'art. 3 del R.D. 24.09.1923 n. 2013  
attinente gli atti di Stato Civile compilati anteriormente al 01.01.1924*

Prot. n. 1520/2018/ARC

1. Stato: **ITALIA**                      2. Servizio dello Stato Civile: **ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
*Etat:*    *Service de l'état civile de:*

ESTRATTO DAI REGISTRI DEGLI ATTI DI NASCITA E BATTESIMO DELLA PARROCCHIA DI STRASSOLDO PRESENTI IN QUESTO ARCHIVIO ARCIVESCOVILE

3. ESTRATTO DELL'ATTO DI NASCITA N. ...21.. <i>Extrait de l'acte de naissance</i>	
4. DATA E LUOGO DI NASCITA.....27.....04.....1872.....STRASSOLDO <i>Date et lieu de naissance                      giorno/jo                      mese/mo                      anno/an                      luogo/lieu</i>	
5. COGNOME <i>Nom</i> <i>TINOS</i>	
6. NOME <i>Prénom</i> <i>CATERINA</i>	7. SESSO <i>Sexe</i> <i>F</i>
8. PADRE <i>Père</i> <i>TINOS ANTONIO</i>	
9. MADRE <i>Mère</i> <i>GRASSETTI ELISABETTA</i>	
ALTRE ANNOTAZIONI DELL'ATTO / <i>Autres énonciations de l'acte</i>	
11. DATA DI RILASCIO .....16.....11.....2018.....Gorizia <i>Date de délivrance                      giorno/jo                      mese/mo                      anno/an                      luogo/lieu</i>	
FIRMA - TIMBRO <i>Signature - Sceau</i>	



IL CANCELLIERE ARCIVESCOVILE  
don. Ignazio SUDOSO

*al. Ignazio Sudoso*

**Si rilascia gratuitamente in carta libera per gli usi consentiti dalla legge**

Simbologie: vedi retro

Symbologie: voyer retro



SYMBOLS / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI /  
 SYMBOLEN / SIMBOLOS / ISARETLER / SIMBOLI

- Ia: Jour / Tag / Day / Dia / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- Mo: Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay / Mesec
- An: Année / Jahr / Year / Άν / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yil / Godina
- M: Masculin / Μαρσιν / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschle / Mannelijk / Masculino / Erkek / Μυσκι
- F: Féminin / Γυναικιν / Feminine / Femenino / Θήλυ / Feminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Zenski
- Ma: Mariage / Eheschliessung / Marriage / Matrimonio / Τάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Evlenme / Zaključenje braka
- Sc: Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal Separation / Separación personal / Χωρισμός άν άνθρώπων και κόντος / Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Ayrılık / Fizicka razjava
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διαζύγιον / Divorzio / Echtscheiding / Divórcio / Bosaama / Razvod
- A: Annulation / Nichtigerklärung / Annullment / Anulación / Άκυρωσις / Annullamento / Nietigverklaring / Anulação / İptal / Pönistenje
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morte / Overlijden / Öbüt / Ölümlü / Smrt
- Om: Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του άνδρα / Morte del marito / Overlijden van den man / Óbito do marido / Kocinin ölümlü / Smrt muža
- Of: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της άνδρα / Morte della moglie / Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Kazinin ölümlü / Smrt žene

**Prefettura di Gorizia**  
**Ufficio Territoriale del Governu**

**APOSTILLE**  
 (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese : **REPUBBLICA ITALIANA**

**Questo atto pubblico**

2. è stato sottoscritto da

3. agente in qualità di

4. porta il sigillo/timbro di

Attestato

5. a Gorizia

6. il 22 NOV. 2018

7. da

**VICE PREFETTO**

(dot. Antonio Falso)

8. sotto il n° 4700

9. timbro

10. Firma **VICE PREFETTO**

(dot. Antonio Falso)



*(Handwritten signature of Antonio Falso)*



**ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
ARCHIVIO DELLA CURIA ARCIVESCOVILE


**ESTRATTO DAL REGISTRO DEGLI ATTI DI NASCITA**

*rilasciato ai sensi dell'art. 3 del R.D. 24.09.1923 n. 2013  
attinente gli atti di Stato Civile compilati anteriormente al 01.01.1924*

Prot. n. 1519/2018/ARC

1. Stato: **ITALIA**                      2. Servizio dello Stato Civile: **ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
*Etat:*    *Service de l'état civile de:*

ESTRATTO DAI REGISTRI DEGLI ATTI DI NASCITA E BATTESIMO DELLA PARROCCHIA DI STRASSOLDO PRESENTI IN QUESTO ARCHIVIO ARCIVESCOVILE

3. ESTRATTO DELL'ATTO DI NASCITA N. ...23.. <i>Extrait de l'acte de naissance</i>	
4. DATA E LUOGO DI NASCITA.....08.....11.....1869.....STRASSOLDO <i>Date et lieu de naissance                      giorno/jo                      mese/mo                      anno/an                      luogo/lieu</i>	
5. COGNOME <i>Nom</i> <i>TINOS</i>	
6. NOME <i>Prénom</i> <i>GIUSEPPE VINCENZO</i>	7. SESSO <i>Sexe</i> <i>M</i>
8. PADRE <i>Père</i> <i>TINOS ANTONIO</i>	
9. MADRE <i>Mère</i> <i>GRASSETTI ELISABETTA</i>	
ALTRE ANNOTAZIONI DELL'ATTO / <i>Autres énonciations de l'acte</i>	
11. DATA DI RILASCIO .....16.....11.....2018.....Gorizia <i>Date de délivrance                      giorno/jo                      mese/mo                      anno/an                      luogo/lieu</i>	
FIRMA - TIMBRO <i>Signature - Sceau</i>	 <b>IL CANCELLIERE ARCIVESCOVILE</b> <i>don. Ignazio SUDOSO</i> <i>de Ignazio Sudoso</i>

**Si rilascia gratuitamente in carta libera per gli usi consentiti dalla legge**

Simbologie: vedi retro

Symbologie: voyer retro



SYMBOLS / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΕΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI /  
SYMBOLEN / SIMBOLOS / ISARETLER / SIMBOLI

- Io: Jour / Tag / Day / Dia / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- Mois: Mois / Mesat / Month / Mes / Μην / Mese / Maand / Mês / Ay / Mesec
- An: Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yil / Godina
- M: Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschle / Mannelijk / Masculino / Erkek / Muski
- F: Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Femminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Ženski
- Mat: Mariage / Eheschließung / Marriage / Matrimonio / Τάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Evlenme / Zākļucenje braka
- Sc: Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal Separation / Separación personal / Χωρισμός από τράπεζης και κόντος /  
Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Ayrılık / Fizicka razluka
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διαζύγιον / Divorzio / Echtscheidung / Divórcio / Bosaama / Razvod
- A: Anulación / Nichtigerklärung / Annulment / Anulación / Άκυρωσις / Annullamento / Nietigverklaring / Anulação / Iptal / Põnistenje
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morte / Overlijden / Óbito / Ölümlü / Smrt
- Dm: Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του άνδρα / Morte del marito /  
Overlijden van den man / Óbito do marido / Kocanın ölümlü / Smrt mužja
- Df: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της συζύγου / Morte della moglie /  
Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Kainin ölümlü / Smrt žene

Prefettura di Gorizia  
Ufficio Territoriale del Governu

APOSTILLE  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese : REPUBBLICA ITALIANA

Questo atto pubblico

2. è stato sottoscritto da

3. agente in qualità di

4. porta il sigillo/timbro di

Attestato

5. a Gorizia

6. il 22 NOV. 2018

7. da

VICE PREFETTO

(dott. Antonio Falco)

3. sotto il n° 4779

9. timbro

10. Firma VICE PREFETTO

(dott. Antonio Falco)



*(Handwritten signature of Antonio Falco)*





**ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
ARCHIVIO DELLA CURIA ARCIVESCOVILE


**ESTRATTO DAL REGISTRO DEGLI ATTI DI NASCITA**

*rilasciato ai sensi dell'art. 3 del R.D. 24.09.1923 n. 2013  
attinente gli atti di Stato Civile compilati anteriormente al 01.01.1924*

Prot. n. 1521/2018/ARC

1. Stato: **ITALIA**                      2. Servizio dello Stato Civile: **ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
*Etat:*    *Service de l'état civile de:*

ESTRATTO DAI REGISTRI DEGLI ATTI DI NASCITA E BATTESIMO DELLA PARROCCHIA DI STRASSOLDO PRESENTI IN QUESTO ARCHIVIO ARCIVESCOVILE

3. ESTRATTO DELL'ATTO DI NASCITA N. ...35.. <i>Extrait de l'acte de naissance</i>	
4. DATA E LUOGO DI NASCITA.....14.....12.....1873.....STRASSOLDO <i>Date et lieu de naissance                      giorno/jo                      mese/mo                      anno/an                      luogo/lieu</i>	
5. COGNOME <i>Nom</i> <i>TINOS</i>	
6. NOME <i>Prénom</i> <i>ANTONIO</i>	7. SESSO <i>Sexe</i> <i>M</i>
8. PADRE <i>Père</i> <i>TINOS ANTONIO</i>	
9. MADRE <i>Mère</i> <i>GRASSETTI ELISABETTA</i>	
ALTRE ANNOTAZIONI DELL'ATTO / <i>Autres énonciations de l'acte</i>	
11. DATA DI RILASCIO .....16.....11.....2018.....Gorizia <i>Date de délivrance                      giorno/jo                      mese/mo                      anno/an                      luogo/lieu</i>	
FIRMA – TIMBRO <i>Signature – Sceau</i>	 <b>IL CANCELLIERE ARCIVESCOVILE</b> <i>don. Ignazio SUPOSO</i> <i>el jgo fuba</i>

**Si rilascia gratuitamente in carta libera per gli usi consentiti dalla legge**

Simbologie: vedi retro

Symbologie: voyer retro

SYMBOLS / ZEICHEN / SYMBOLES / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI /  
SYMBOLEN / SIMBOLOS / ISARETLER / SIMBOLU

- For: four / Tag / Day / Dia / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- Mois: Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay / Mesec
- An: Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yıl / Godina
- M: Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Masculo / Mannelijk / Masculino / Erkek / Müskü
- F: Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Femminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Zenski
- Mar: Marriage / Eheschließung / Marriage / Matrimonio / Τάμος / Matrimonio / Hwelijk / Casamento / Evlenme / Zaključnje braka
- Sc: Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal Separation / Separación personal / Χωρισμός από τράπεζης και κότους / Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Ayrılık / Físicka rasava
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διζύγιον / Divorcio / Echtscheidung / Divórcio / Bosaama / Razvod
- A: Anulación / Nichtigerklärung / Anulment / Anulación / Άκύρωσις / Annullamento / Nietigverklaring / Anulação / Tptal / Pönistenje
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morte / Overlijden / Óbito / Ölüm / Smrt
- Dm: Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του άνδρα / Morte del marito / Overlijden van den man / Óbito do marido / Kocain ölümü / Smrt muže
- Df: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της συζύγου / Morte della moglie / Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Kadın ölümü / Smrt žene

Prefettura di Gorizia  
Ufficio Territoriale del Governu

APOSTILLE  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese : REPUBBLICA ITALIANA

Questo atto pubblico

2. è stato sottoscritto da

3. agente in qualità di

4. porta il sigillo/timbro di

UNPAULO RUBINO  
CANCELLIERE  
ARCHIOLOGIA  
ARCHIOLOGIA DI ZORZANA  
UFFICIO CANCELLERIA

Attestato

5. a Gorizia

6. il 22 NOV 2018

7. da

VICE PREFETTO

(coll. Antonio Falco)

3. sotto il n° 4778

9. timbro

10. Firma

VICE PREFETTO

(coll. Antonio Falco)



*Antonio Falco*







**ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
ARCHIVIO DELLA CURIA ARCIVESCOVILE


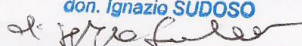
**ESTRATTO DAL REGISTRO DEGLI ATTI DI NASCITA**

*rilasciato ai sensi dell'art. 3 del R.D. 24.09.1923 n. 2013  
attinente gli atti di Stato Civile compilati anteriormente al 01.01.1924*

Prot. n. 1522/2018/ARC

1. Stato: **ITALIA**                      2. Servizio dello Stato Civile: **ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
*Etat:*    *Service de l'état civile de:*

ESTRATTO DAI REGISTRI DEGLI ATTI DI NASCITA E BATTESIMO DELLA PARROCCHIA DI STRASSOLDO PRESENTI IN QUESTO ARCHIVIO ARCIVESCOVILE

3. ESTRATTO DELL'ATTO DI NASCITA N. ...10.. <i>Extrait de l'acte de naissance</i>	
4. DATA E LUOGO DI NASCITA.....20.....02.....1876.....STRASSOLDO <i>Date et lieu de naissance                      giorno/jo                      mese/mo                      anno/an                      luogo/lieu</i>	
5. COGNOME <i>Nom</i>	TINOS
6. NOME <i>Prénom</i>	MARCELLINA
7. SESSO <i>Sexe</i>	F
8. PADRE <i>Père</i>	TINOS ANTONIO
9. MADRE <i>Mère</i>	GRASSETTI ELISABETTA
ALTRE ANNOTAZIONI DELL'ATTO / <i>Autres énonciations de l'acte</i>	
11. DATA DI RILASCIO .....16.....11.....2018.....Gorizia <i>Date de délivrance                      giorno/jo                      mese/mo                      anno/an                      luogo/lieu</i>	
FIRMA – TIMBRO <i>Signature – Sceau</i>	 <b>IL CANCELLIERE ARCIVESCOVILE</b> <i>don. Ignazio SUDOSO</i> 

**Si rilascia gratuitamente in carta libera per gli usi consentiti dalla legge**

Simbologie: vedi retro  
Symbologie: voyer retro



SYMBOLES / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / SYMBOLA / SIMBOLI /  
 SYMBOLEN / SIMBOLOS / ISARETLER / SIMBOLU

- Jo: Jour / Tag / Day / Dia / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- Més: Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay / Mesec
- An: Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yıl / Godina
- M: Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschile / Mannelijk / Masculino / Edcek / Muski
- F: Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Femminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Zenski
- Mat: Mariage / Eheschliessung / Marriage / Matrimonio / Τάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Evlenme / Zaključenje braka
- Sc: Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal Separation / Separación personal / Χωρισμός από τράπεζης και κόντος / Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Ayrılık / Fizička razjava
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διαζύγιον / Divorzio / Echtscheidung / Divórcio / Bosaama / Razvod
- A: Anulación / Nichtigerklärung / Annulment / Anulación / Άκυρωσις / Annullamento / Nietigverklaring / Anulação / Iptal / Pönistamine
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morte / Overlijden / Ölümlü / Ölüm / Smrt
- Om: Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του άνδρα / Morte del marito / Overlijden van den man / Óbito do marido / Kocanın ölümü / Smrt muža
- Df: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της συζύγου / Morte della moglie / Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Kadınin ölümü / Smrt žene

Prefettura di Gorizia  
 Ufficio Territoriale del Governu

APOSTILLE  
 (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese : REPUBBLICA ITALIANA

Questo atto pubblico

2. è stato sottoscritto da

3. agente in qualità di

4. porta il sigillo/timbro di

Attestato

5. a Gorizia

6. il 22 NOV 2018

7. da

VICE PREFETTO

(dot. Antonio Falso)

3. sotto il n° 4777

9. timbro

10. Firma

VICE PREFETTO

(dot. Antonio Falso)



*(Handwritten signature of Antonio Falso)*

Church Marriage - Casamento religioso - 4 Sept 1897 - Agua Vermelha, Sao Carlos-SP Civil  
Marriage - Casamento civil - 5 Nov 1905 - Bebedouro-SP  
Civil register in Portugal - Assento Registrado em Portugal #10780 - 30 Nov 2018 Lisboa -  
Processo 43823

**Conservatória do Registo Civil Lisboa**  
Assento de Casamento n.º 10780 do ano de 2018

2/2  


**Nubente**

Nome: **Luiz Gomes \*\*\***  
Idade: **33 anos \*\*\***  
Naturalidade: **freguesia de Pombal \*\*\***  
concelho de **Pombal \*\*\***  
Residência habitual: **Bebedouro, Brasil \*\*\***  
Filho de: **Bernardo Gomes \*\*\***  
e de: **Jacinta dos Santos \*\*\***

**Nubente**

Nome: **Marcelina Tinos \*\*\***  
Idade: **29 anos \*\*\***  
Naturalidade: **Strassoldo, Itália \*\*\***  
Residência habitual: **Bebedouro, Brasil \*\*\***  
Filho de: **Antonio Tinos \*\*\***  
e de: **Elisabetta Grassetti \*\*\***

Hora e data: **19 horas 00 minutos , do dia 05 de novembro de 1905 \*\*\***  
Lugar da celebração: **Bebedouro, Brasil \*\*\***  
Casamento: **Civil \*\*\***

Os nubentes declararam celebrar de livre vontade o seu casamento, perante o Juiz de Paz. \*\*\*

Apelido(s) Adoptado(s): \*\*\*

Menções especiais: **Assento lavrado com base em cópia certificada de certidão de registo, emitida pelo Registo Civil das Pessoas Naturais de Bebedouro, São Paulo, República Federativa do Brasil, em 26 de Janeiro de 2018. \*\*\***  
Testemunhas: \*\*\*  
Data do assento: **30 de novembro de 2018 \*\*\***

**O/A Conservador, Maria Odete Patrício de Aguiar Fernandes , Por competência própria**

Processo n.º 43823/ 2018



**ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
ARCHIVIO DELLA CURIA ARCIVESCOVILE

**ESTRATTO DAL REGISTRO DEGLI ATTI DI NASCITA**

*rilasciato ai sensi dell'art. 3 del R.D. 24.09.1923 n. 2013  
attinente gli atti di Stato Civile compilati anteriormente al 01.01.1924*

Prot. n. 1523/2018/ARC

1. Stato: **ITALIA**                      2. Servizio dello Stato Civile: **ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
*Etat:*    *Service de l'état civile de:*

ESTRATTO DAI REGISTRI DEGLI ATTI DI NASCITA E BATTESIMO DELLA PARROCCHIA DI  
STRASSOLDO PRESENTI IN QUESTO ARCHIVIO ARCIVESCOVILE

3. ESTRATTO DELL'ATTO DI NASCITA N. ...23.. <i>Extrait de l'acte de naissance</i>	
4. DATA E LUOGO DI NASCITA.....04.....07.....1878.....STRASSOLDO <i>Date et lieu de naissance                      giorno/jo                      mese/mo                      anno/an                      luogo/lieu</i>	
5. COGNOME <i>Nom</i> <i>TINOS</i>	
6. NOME <i>Prénom</i> <i>EUGENIA</i>	7. SESSO <i>Sexe</i> <i>F</i>
8. PADRE <i>Père</i> <i>TINOS ANTONIO</i>	
9. MADRE <i>Mère</i> <i>GRASSETTI ELISABETTA</i>	
ALTRE ANNOTAZIONI DELL'ATTO / <i>Autres énonciations de l'acte</i>	
11. DATA DI RILASCIO .....16.....11.....2018.....Gorizia <i>Date de délivrance                      giorno/jo                      mese/mo                      anno/an                      luogo/lieu</i>	
FIRMA - TIMBRO <i>Signature - Sceau</i>	



IL CANCELLIERE ARCIVESCOVILE  
don. Ignazio SUDOSO

*Ignazio Sudoso*

**Si rilascia gratuitamente in carta libera per gli usi consentiti dalla legge**

Simbologie: vedi retro

Symbologie: voyer retro



SYMBOLES / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI /  
 SYMBOLEN / SIMBOLOS / ISARETLER / SIMBOLU

- Jo: Jour / Tag / Day / Dia / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- Més: Mois / Mesat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay / Mesec
- An: Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ana / Yıl / Godina
- M: Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschile / Mannelijk / Masculino / Edek / Muzki
- F: Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Femminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Zenski
- M: Mariage / Eheschließung / Marriage / Matrimonio / Τάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Evlenme / Zaključenje braka
- S: Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal Separation / Separación personal / Χωρισμός από τράπεζης και κώτος / Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Aynlik / Fizicka razava
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διαζύγιον / Divorcio / Ehescheidung / Divórcio / Bosaama / Razvod
- A: Anulación / Nichtigerklärung / Annulment / Anulación / Άκυρωσις / Annulamento / Nietigverklaring / Anulação / Iptal / Pönistenje
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morte / Overlijden / Óbito / Ölümlü / Smrt
- Dm: Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του άνδρα / Morte del marito / Overlijden van den man / Óbito do marido / Kocinin ölümlü / Smrt muže
- Df: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της συζύγου / Morte della moglie / Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Kañinin ölümlü / Smrt žene

Prefettura di Gorizia  
 Ufficio Territoriale del Governu

APOSTILLE  
 (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese : REPUBBLICA ITALIANA

Questo atto pubblico

2. è stato sottoscritto da

3. agente in qualità di

4. porta il sigillo/timbro di

Attestato

5. a Gorizia

6. il

7. da

3. sotto il n°

9. timbro

10. Firma

VICE PREFETTO

VICE PREFETTO

(dott. Antonio Falso)

22 NOV 2018

4776

VICE PREFETTO

(dott. Antonio Falso)



*(Handwritten signature of Antonio Falso)*



ARCIDIOCESI DI GORIZIA  
Archivio della Curia Arcivescovile

Prot. n. 1525/2018

**ESTRATTO DAL REGISTRO DEGLI ATTI DI MORTE**  
rilasciato ai sensi dell'art. 3 del R.D. 24.09.1923 n. 2013, attinenti gli atti di  
Stato Civile compilati anteriormente al 1° gennaio 1924

**1. STATO: ITALIA**  
Etat:

**2. Servizio dello Stato Civile: Arcidiocesi di Gorizia**  
Service de l'état civile de:

ESTRATTO DAI REGISTRI DEGLI ATTI DI MORTE DELLA PARROCCHIA DI STRASSOLDI

<b>3. Estratto di morte n°</b>	1
<i>Extrait de l'acte de décès n°</i>	
<b>4. Data e luogo di morte :</b>	12.01.1879 STRASSOLDI
<i>Date et lieu du décès:</i>	
<b>5. Nome</b>	EUGENIA
<i>Nom</i>	
<b>6. Cognome</b>	TINOS
<i>Prénoms</i>	
<b>7. Sesso</b>	F
<i>Sexe</i>	
<b>8. Data e luogo di nascita:</b>	di 6 mesi e 8 giorni
<i>Date et lieu de naissance</i>	
<b>9. Padre</b>	Tinos Antonio
<i>Père</i>	
<b>10. Madre</b>	Elisabetta
<i>Mère</i>	
<b>11. Data di rilascio</b>	Gorizia, 16.11.2018
<i>Date de délivrance,</i>	
<b>Firma – Timbro</b>	
<i>Signature, sceau</i>	



IL CANCELLIERE ARCIVESCOVILE  
don. Ignazio SUDOSO

Si rilascia gratuitamente in carta libera per gli usi consentiti dalla legge

SYMBOLS / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI /  
 SYMBOLEN / SIMBOLOS / ISARETLER / SIMBOLI

- Io: Jour / Tag / Day / Dia / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- Mo: Mois / Monat / Month / Mes / Μην / Mese / Maand / Mês / Ay / Mesec
- An: Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yil / Godina
- M: Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Masculile / Mannelijk / Masculino / Erkek / Muski
- F: Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Femminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Ženski
- Mar: Mariage / Eheschliessung / Marriage / Matrimonio / Γάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Evlenme / Zalkucenje braka
- Sc: Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal Separation / Separación personal / Χωρισμός από τράπεζης και κάτοος / Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Ayrılık / Fizicka rastava
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διαζύγιον / Divorcio / Echtscheidung / Divórcio / Bosauna / Razvod
- A: Anulación / Nichtigerklärung / Annulment / Anulación / Άκυρωσις / Annullamento / Nietigverklaring / Anulação / İptal / Pönistenje
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morte / Overlijden / Óbito / Ölüm / Smrt
- Dm: Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του άνδρα / Morte del marito / Overlijden van den man / Óbito do marido / Kocanın ölümü / Smrt muža
- Df: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της συζύγου / Morte della moglie / Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Kadınin ölümü / Smrt žene

**Prefettura di Gorizia**  
**Ufficio Territoriale del Govern.**

**APOSTILLE**  
 (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese : **REPUBBLICA ITALIANA**

**Questo atto pubblico**

2. è stato sottoscritto da  
 3. agente in qualità di

ILNAPLO KUDOSO  
CANCELLIERE  
ARCADELOU  
ARCADELOU  
UFFICIO CANCELLERIA

4. porta il sigillo/timbro di

Attestato

5. a Gorizia

6. il

22 NOV 2015

7. da

**VICE PREFETTO**

(coll. Antonio Falso)

8. sotto il n° 4774

9. timbro

10. Firma **VICE PREFETTO**

(coll. Antonio Falso)



*[Handwritten signature]*





**ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
ARCHIVIO DELLA CURIA ARCIVESCOVILE


**ESTRATTO DAL REGISTRO DEGLI ATTI DI NASCITA**

rilasciato ai sensi dell'art. 3 del R.D. 24.09.1923 n. 2013  
attinente gli atti di Stato Civile compilati anteriormente al 01.01.1924

Prot. n. 1524/2018/ARC

1. Stato: **ITALIA**                      2. Servizio dello Stato Civile: **ARCIDIOCESI DI GORIZIA**  
*Etat:*    *Service de l'état civile de:*

ESTRATTO DAI REGISTRI DEGLI ATTI DI NASCITA E BATTESIMO DELLA PARROCCHIA DI STRASSOLDO PRESENTI IN QUESTO ARCHIVIO ARCIVESCOVILE

3. ESTRATTO DELL'ATTO DI NASCITA N. ...17.. <i>Extrait de l'acte de naissance</i>	
4. DATA E LUOGO DI NASCITA.....16.....06.....1881.....STRASSOLDO <i>Date et lieu de naissance                      giorno/jo                      mese/mo                      anno/an                      luogo/lieu</i>	
5. COGNOME <i>Nom</i>	TINOS
6. NOME <i>Prénom</i>	EUGENIA
7. SESSO <i>Sexe</i>	F
8. PADRE <i>Père</i>	TINOS ANTONIO
9. MADRE <i>Mère</i>	GRASSETTI ELISABETTA
ALTRE ANNOTAZIONI DELL'ATTO / <i>Autres énonciations de l'acte</i>	
11. DATA DI RILASCIO .....16.....11.....2018.....Gorizia <i>Date de délivrance                      giorno/jo                      mese/mo                      anno/an                      luogo/lieu</i>	
FIRMA - TIMBRO <i>Signature - Sceau</i>	 IL CANCELLIERE ARCIVESCOVILE don. Ignazio SUDOSO <i>cl. Ignazio Sudoso</i>

**Si rilascia gratuitamente in carta libera per gli usi consentiti dalla legge**

Simbologie: vedi retro

Symbologie: voyer retro

SYMBOLS / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI /  
SYMBOLEN / SIMBOLOS / ISARETLER / SIMBOLI

- Jo: Jour / Tag / Day / Dia / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- Mo: Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay / Mesec
- An: Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yil / Godina
- M: Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Masculin / Mannelijk / Masculino / Erkek / Muski
- F: Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Feminine / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Zenski
- Mar: Marriage / Eheschließung / Marriage / Matrimonio / Τάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Evlenme / Zaključenje braka
- Se: Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal Separation / Separación personal / Χωρισμός από τράπεζης και κλίκτος / Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Απυλίκ / Fizicka razava
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διαζύγιον / Divorcio / Echtscheiding / Divórcio / Bosanma / Razvod
- A: Annulation / Nichtigkeitsklärung / Annullment / Anulación / Άκυρωσις / Annullamento / Nietigverklaring / Anulação / İptal / Pönistenje
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morte / Overlijden / Óbito / Ölümlü / Smrt
- Du: Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του άνδρα / Morte del marito / Overlijden van den man / Óbito do marido / Kocanın ölümlü / Smrt muže
- Df: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της γυναίκας / Morte della moglie / Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Kadınin ölümlü / Smrt žene

Prefettura di Gorizia  
Ufficio Territoriale del Governu

APOSTILLE  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese : REPUBBLICA ITALIANA

Questo atto pubblico

2. è stato sottoscritto da

3. agente in qualità di

4. porta il sigillo/timbro di

Attestato

5. a Gorizia

7. da

3. sotto il n°

9. timbro

12 2 NOV 2018

VICE PREFETTO

(dott. Antonio Falso)

10. Firma

VICE PREFETTO

(dott. Antonio Falso)

